

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING  
ON COOPERATION  
BETWEEN  
THE NATIONAL LIBRARY OF THE REPUBLIC OF  
AZERBAIJAN NAMED AFTER M.F.AKHUNDZADEH  
AND  
ST. ST. CYRIL AND METHODIUS NATIONAL LIBRARY  
OF THE REPUBLIC OF BULGARIA**

Azerbaijan National Library named after M.F.Akhundzadeh registered office at Khagani str.57, AZ 1000, Baku, Azerbaijan, represented by Prof. Karim Tahirov, Director,

and

St. St. Cyril and Methodius National Library of the Republic of Bulgaria registered office at 88 Vasil Levski Blvd., 1504 Sofia, Bulgaria, represented by Assoc. Prof. Krassimira Aleksandrova, Director,

(hereinafter referred to as “the Parties”) aiming to boost the existing forms of cultural exchange and to establish new types of direct cooperation in the area of librarianship and related fields, hereby agree upon the following:

**Article 1: Areas of Cooperation**

Subject to the domestic law of the Parties and to the provisions of this Memorandum of Understanding (hereinafter referred to as “MOU”), the Parties agree to carry out common initiatives in the areas of cooperation of mutual interest identified as follows:

1.1 The Parties agree to exchange library documents and materials subject to pre-established criteria agreed between the parties. The Libraries shall undertake to provide information on the results of such document exchange at the end of each calendar year.

1.2 The interlibrary loans between the Parties shall be conducted in conformity with the internal legislation effective in the two countries and based on the existing international practice.

1.3. The Parties shall encourage the exchange of library specialists. The terms and conditions for each separate visit of library experts shall be determined by mutual agreement reflected in a written Annex forming part hereto.

1.4 The Parties agree to promote cooperation in the field of librarianship, bibliography, scientific information, manuscript collections.

1.5 The Parties may exchange exhibitions and participate in joint projects based on a separate bilateral Annex to this MOU.

## **Article 2: Procedure for MOU Execution**

2.1 Each Party shall appoint contact points who will serve as the institution's representatives for coordination and control of contract execution.

2.2 The Parties shall mutually agree on the form, terms and details for the execution of each separate activity to be carried out as part of the initiatives described in the preceding articles.

2.3 Activities under this MOU shall be executed in compliance with the domestic law of each of the Parties.

2.4 The obligations of the Parties including financial obligations pertaining to the preparation and execution of the activities under this MOU shall be determined through mutual consultation and agreed in writing by the Parties.

2.5 The expenses, which might arise in connection with the activities herein, shall fall within each Party's fiscal restraint and budget capacity.

2.6 This Agreement shall not form the basis for the occurrence of any financial obligations or proprietary liabilities, nor shall it form grounds for the Parties to develop reciprocal claims against each other.

## **Article 3: Duration**

3.1. This MOU will enter into effect on the date of its signature and remain in effect for a period of two (2) years.

3.2 Either Party may terminate this MOU by providing a one (1) month prior written notice to the other Party.

3.3. In the event of termination or expiration of this MOU, contract clauses and provisions shall remain in effect with respect to any outstanding commitments, duties and arrangements already made between the Parties.

## **Article 4: Final Provisions**

4.1 Any dispute arising out of or in connection with this MOU shall be settled in an amicable manner through negotiations and consultations between the competent authorities of the Parties and through diplomatic channels.

4.2. This MOU may only be amended, supplemented or modified by written mutual agreement of the Parties reflected in Annexes signed by the Parties' legal representatives.

This MOU was signed in Sofia on October 14, 2021 in duplicate in Azerbaijani, Bulgarian and English languages. In case of discrepancies in interpretation, the English text shall prevail.

**Azerbaijan National Library  
named after M.F.Akhundzadeh**



  
.....  
**Prof. Karim Tahirov**  
**Director**

**St. St. Cyril and Methodius  
National Library of Bulgaria**



  
.....  
**Assoc. Prof. Krasimira Aleksandrova**  
**Director**